

英韓工業所有權關聯用語

J

label [名] 標札, 證票, 꼬리표

label license 標札使用許諾

labor [名] 勞動

It is the object of the present invention to save manual labour. 이 發明의 目的은 省力을 圖謀하는데 있다.

laboratory [名] 實驗室, 試驗室, 研究所(LAB 로 略稱하기도 함.)

laches [名] 懈怠(義務나 權利行使을 게을리 하는 것.)

lack [名] 不足, 缺乏

lack of utility 實用성이 없는

for lack of drawings 圖面이 빠졌기 때문에 缺해 있다, 不足하다.

The claim is lacking in structural details. 請求範圍는 構造說明이 안돼 있다.

language [名] 言語, 國語

The petition, specification, and oath or declaration must be in the English language. 願書, 明細書, 宣誓書 또는 宣言書는 英語로 作成해야 한다.

with accurate and appropriate language 正確適切한 言語로서

express in clear and simple language 簡單明瞭한 言語로 陳述하다.

commercial language 商用語

in official language 官(公)用語로

original language 原語

in untechnical language 專門用語를 使用하지 않고

in technical language 專門用語로

lapse [名] (時間의) 經過, 消滅, 失効

lapse of a patent 特許權의 消滅

The application for patent will be laid open to public inspection after the lapse of eighteen months from the priority or filing date. 特許出願은 優先日 또는 出願日로부터 18個月 經過後에 出願公開된다.

If the certified copy of the basic application is not filed within three months from filing, the right of priority on the application lapses. 優先權書類를 出願日으로부터 3個月 以內에 提出하지 않으면 當該出願의 優先權은 消滅된다.

late [形] 늦은, 앞서의, 故

the late Mr. ABC 故 ABC 氏

late fee 延滯料

late filing fee 特別提出料金(이름테면 委任狀 등을 出願과 同時에 提出치 않는 경우 나중에 補充할 때 代理人에게 支拂하는 手數料)

law [名] 法律, 法, 法令, 法規, 法則

amnesty law 赦免法

anti-monopoly law 獨占禁止法

cabinet law 閣議法

civil law 民法

copyright law 著作權法

court organization law 法院組織法

law concerning deposit 供託法

design law 意匠法

export commodity design law 輸出品意匠法

family registration law 戶籍法

food sanitation law 食品衛生法

immovables registration law 不動產登記法

income tax law 所得稅法

international law 國際法

judicial scrivener law 司法書士法

lawyer law 辯護士法

minor offense law 輕犯罪法

notary law 公證人法

patent law 特許法

patent attorney law 辨理士法

private law 私法

registration tax law 登錄稅法

stamp tax law 印紙稅法

trademark law 商標法

unfair competition prevention law 不正競爭防止法

utility model law 實用新案法

a man of law 法律家

law of nature 自然法, 自然의 法則

[이름테면 熱光線, 電氣, 磁氣 등 人間에 의해 利用되나 人間이 創造한 것이 아닌 物理學的인 힘 및 現象등을 支配하는 原理]

lawful [名] 適法한, 合法的인

[法律에 의해 認定되어 있는 것. legal(適法한)은 法の 形式에만 關해 使用되는 수가 많다.]